月刊ウポポイ

白老町ウポポイから
季節の便りを毎月お届け。

11
[2025]
No.28

1日(土)、2日(日)、3日(月・祝)の3日間は誰でも入場料が無料です！
町外のお知り合いの方もぜひ一緒にウポポイへ！

11月の営業　開園時間　9:00～17:00(16:00 最終入場)
閉 園 日　4(火)、10(月)、17(月)、25(火)　※3(月・祝)、24(月・祝)は開園します

ウポポイスタッフのひとこと

※文章の最後に「ひとこと」をくれたスタッフの《ポンレ(アイヌ語のニックネーム)》を書いています

アヌココロ アイヌ イコロマケンル
国立アイヌ民族博物館

22(土)、23(日・祝)、刺繍体験「アイヌ文様の刺繍が入ったタペストリーを作ろう！」を博物館で開催!
じっくり２日間「本気」で刺繍をやってみませんか？
《展示担当一同より》

ヤイハノッカラ チセ
体験学習館

調理体験「ポントキッチン」のスタート時間が30分早くなりました！アイヌのお団子「シト」を味わってみませんか？
《ヘカチコラチより》

ウエカリ チセ
体験交流ホール

特別プログラム『スクシ』が3(月・祝)と23(日・祝)にあります。私たちと一緒に踊ってみませんか？
ウエカリ チセでお待ちしています。
《ピカンピカンより》

イカラ ウシ
工房

無料開放 DAY の3日間は刺しゅう・木彫体験の回数が4回ずつに増えます。この機会にぜひ体験してみてください！
《ハムアキより》

テエタ カネ アン コタン
伝統的コタン

28(金)、29(土)の口承文芸実演は、千歳市在住のスズサップノさんをお招きし、千歳と新冠に伝わる子守唄などを実演して頂きます！
《ヘチャカより》

【イベント情報】ゴールデンカムイと北海道を楽しもう！supported by ウポポイ

TV アニメ『ゴールデンカムイ』とコラボレーションしたキャンペーン開催中！
道内各地を楽しむ「ゴー北！スタンプラリー」やウポポイで開催中の宝探しはもう参加しましたか？
3(月・祝)、15(土)、23(日)には「ゴールデンワゴン」が出現します。ワゴンを発見するとガラポン抽選に参加することができ、当たりがでると『ゴールデンカムイ』のキャラクターがプリントされた「北海道産バター使用！ゴー褒美クッキー」をゲットすることができます。
※抽選にはキャンペーン公式 X アカウントのフォロー画面をご提示いただきます。
※18 歳未満(高校生以下)の方は無条件でご参加いただけます。

野田サトル／集英社・ゴールデンカムイ製作委員会

今月のイベント

※変更の場合がございます。最新情報は WEB サイトをご確認ください

週末	・トゥレッポんのおさんぽ ・基本展示室　ギャラリートーク　＊詳細は WEB サイトへ
1(土) ～2(日)	☆ウポポイ無料開放日☆ ・春採アイヌ古式舞踊釧路リムセ保存会 ・ウィーン展関連イベント　ギャラリートーク
3(月・祝)	☆ウポポイ無料開放日☆ ・新冠民族文化保存会、平取アイヌ文化保存会 ・伝統芸能上演　スクシ ・ウィーン展関連イベント　ギャラリートーク
15(土) ～16(日)	・ウィーン展関連イベント　ギャラリートーク
22(土) ～23(日・祝)	・鵡川アイヌ文化伝承保存会 ・刺繍体験「アイヌ文様の刺繍が入ったタペストリーを作ろう！」 ＊要事前申込(抽選)詳しくは WEB サイトへ
23(日・祝)	・伝統芸能上演　スクシ
28(金) ～29(土)	・口承文芸特別実演「ネウサㇻアン　ロ」
29(土)	・トークイベント「文書・伝承・地層に残された胆振の津波」

◆ウポポイのアイヌ語◆

ケラ
kera
▲「ケ」にアクセント

味

「味」のことをケラなどといい「美味しい」をケラアンなどといいます。
アンは「～がある」という意味で、ケラアンは直訳すると「味がある」となります。
白老や言葉の近い幌別方言では縮まってケランともいいます。サケものぼっている季節、ケランな食べ物をたくさん食べてください。

※アイヌ語には地域によって方言差があります。

お問合せ　(公財)アイヌ民族文化財団　民族共生象徴空間運営本部
☎0144-82-3914

UPOPOY
NATIONAL AINU MUSEUM and PARK